

**JAN DE RUIJTER:  
HELE  
DIEVEN-  
BENDE VAN  
MIKE EMAN  
PAG. 13**



**Diamars 29 Augustus 2017 -Edicion-10 Vol.2328 Sta.Cruz #111  
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com**

**URATACA  
CENTER**

Ave Augustus 29

**BBQ Ribs, Mac & Cheese,  
Banana & Yuca**

**Tel: 585 5212**

**ABOGADO CHRIS LEJUEZ A DIVULGA INFORMACION RIBA CASO PAUL**



**PAUL MES  
TABATA PIDI 2500  
FLORIN PA CADA  
ONTHEFFING**



**EX-  
COORDINADOR DI  
BENNY  
JUNI DE FREITAS  
A BANDONA FILA  
DI AVP  
TA BASTA CU  
BAGAMUNDERIA**



**POLIS A ACUDI PA STOP E  
DESASTER CU AVP TABATA HACI  
NA PLAZA STATUS APARTE -  
BETICO CROES NA STA. CRUZ**



**DIA 28 DI AUGUSTUS NOS TA RECORDA  
CU 6 AÑA PASA SRA. EVELYN WEVER-  
CROES A SER ELIGI COMO LIDER DI MEP**



**Ministerio di Asuntonan Social,  
Derecho di trahador  
riba oranan liber pa  
bay vota dia di  
eleccion**



**For di 3 di September te cu  
20 di September**

**NOS TA HABRI BEK 21 DI SEPTEMBER, 11:30 AM**



## PARTIDO MEP:

## Maneho hudicial y nos prioridad pa haci Aruba mas sigur

E naturaleza di criminalidad na Aruba a cambia hopi den e ultimo añanan aki. No solamente cierto delitonan a aumenta sino tambe e crimen organiza a cuminsa haya forza, hasta den gobernacion. Atraconan arma cu arma sumamente sofisticada. Un averahe di 16 auto ta wordo horta pa dia. Den e prome siete lunanan di aña 2017, nos a conoce casi 60 atraco arma y algun asesinato. Atraconan ya no semper ta wordo raporta na Cuerpo Policial mas, pasobra Cuerpo Policial no por atende cu tur.

"Poverty is the mother of all crimes", (Pobreza ta mama di tur crimen) y e realidad ta cu tanten cu nos no tin desaroyo economico real, tanten cu nos tin hopi pobreza y tanten cu no tin perspectiva, e problemanan di criminalidad lo sigui aumenta. Pero nos lo no sinta man cruza. MEP lo percura pa tur e actornan riba e tereno di husticia funciona optimalmente.

MEP tin e determinacion pa combati criminalidad cu man duro. Cu un plan ambicioso, pero realistico, MEP lo haci Aruba mas sigur, cuminsando cu control severo di nos costanan y unavez nos costanan ta



controla, MEP lo pone ordo paden den cas y lo enfoca mas riba prevencion. Pasobra tanten cu arma, droga y personanan sigui drenta Aruba na forma ilegal y sin control, bo no por pone ordo den cas.

MEP lo haci Aruba un lugar mas sigur pa un y tur, y lo promove husticia den tur sentido. Legalidad riba ilegalidad. Nos prioridad ta Aruba su seguridad.

Cu nos plan di vision, nos lo trece solucionnan y alivia e problemantica creciente aki.

Dia 22 di September proximo, brinda lider di MEP y Partido MEP bo confianza pa e proximo gobernacion. Pa MEP, Aruba ta prioridad. Y hunto nos ta logra trece e cambio cu Aruba mester y ta anhela na dje.



PROUD SUPPORTER OF YOU™  
OFFICIAL LICENSED STORE



**E TIENDANAN  
DEN  
CORCHON #1**

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671 | Schotland str. 46 Loc# 1 • tel. 280-6080



## DIA 28 DI AUGUSTUS NOS TA RECORDA CU 6 AÑA PASA SRA. EVELYN WEVER-CROES A SER ELIGI COMO LIDER DI MEP



MEP ta e unico partido cu segun su statutan cada cuater aña ta eligi su lider. Esaki a sosode tanto durante e 15 aña di nos lider inmortal Betico Croes como durante e 25 aña di nos lider honorario, sr. Nelson Oduber. Asina pues despues di e periodo di Nelson Oduber, un lider nobo mester a wordo eligi. Y esaki a tuma lugar dia 28 di Augustus 2011. Pues awe nos ta recorda cu 6 aña pasa den un Congreso extra-ordinario a ser eligi un lider nobo, esta sra. Evelyn Wever-Croes.

Riba e dia aki tabata tin 3 candidato cu a postula nan

mes pa e eleccion di lider y den un forma democratico sra. Wever-Croes a logra haya e gran mayoria di voto di e lidernan di barrio pa ocupa e funcion tan importante aki.

Sra. Evelyn Wever-Croes a haci su debut riba lista di MEP pa e eleccion di September 2009 y a ricibi 1621 voto. Den e siguiente eleccion na September 2013 nos lider a redobla su cantidad di votonan y a ricibi 3396 voto, cual ta muestra di un confianza solido duna na su persona. Y awe na September 2017 nos lider tin e tarea importante atrobe pa

lidera e lista prestigioso di MEP cu lo mester trece un cambio den e henter e panorama politico y trece ordo, respet, integridad y trankilidad den e pais aki. Sin duda cu Sra. Evelyn Wever-Croes durante e ultimo 6 añanan a haci un tremendo trabao como lider di MEP.

Pabien, lider y sigui cu bo excelente trabao na bienestar di henter nos comunidad.



**Via NoticiaCla, Abogado Chris Lejuez a divulga informacion riba caso Paul**

## Paul mes tabata pidi 2500 florin pa cada ontheffing



Siman a habri cu otro noticia hopi pisa pa Paul Croes. Abogado Chris Lejuez kende no ta abogado di Paul, a basha bao y cuminza splica

pueblo.

Chris ta abogado di otro personanan involvi den e caso grandi aki di corrupcion. Segun Chris, cu loke Paul a splica na prome instante, aparenta cu e no sa di nada of ta inocente, ta totalmente falso.

Den e documentonan di e caso, tin hopi persona cu a acepta nan culpabilidad, door di confirma di a paga Paul suma di placa. Otro persona a declara na husticia cu nan a wordo cobra door di Paul mes y

a paga Paul directo. Otro persona a declara cu a paga 2500 florin, ta loke Paul tabata pidi. Algun no a paga nada, pero algun otro a paga mas di 2500 florin.

Autoridad tin precies ken a paga, cuanto a paga, pa cual permiso a paga, y ken a tuma e placa. Chris Lejuez a confirma cu ta mas di 1000 ontheffing.

Famianan di Paul Croes a rabia pa e declaracion aki y a bisa cu Chris no ta abogado di Paul y no mag papia y te hasta kier keha



Chris na Fiscal.

Pero, ningun momento Chris a bisa cu e ta abogado di Paul, pero e ta defende otro clientenan cu tambe ta meti den e caso.

Es decir, Paul a incrimina su mes di a tuma placa pa permiso, segun abogado Chris Lejuez a bisa.



Ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Labor Departamento di Labor y Investigacion:

# Derecho di trahador riba oranan liber pa bay vota dia di eleccion

Ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Labor Departamento di Labor y Investigacion ta informa encunto oranan di trabao liber pa por eherce derecho di voto riba dia di eleccion segun e Ordenansa Electoral (Kiesverordening).

## Articulo 39 Ordenansa Electoral:

E votamento ta cuminsa 8 'or di mainta y ta dura te 7 'or di anochi.

## Articulo 40 Ordenansa Electoral:

1. Tur dunador di trabao ta obliga di percura pa su trahado, cu tin derecho di voto, tin riba dia di eleccion durante e tempo stipula den articulo 39 pa vota minimo 4 ora di trabao consecutivo liber, a menos cu e trahador durante e oranan cu e eleccion ta tuma lugar ya caba tin 4 ora consecutivo liber riba un otro base.

2. E dunador di trabao ta obliga di percura pa mas tarda un siman prome cu e dia di vota, e tempo cu e trahador ta haya e oportunidad pa vota, wordo poni na su conocimiento.

Interpretacion: Esencia di articulo 40 §1 di Ordenansa Electoral ta cu e dunador di trabao mester percura pa den su compania e trahadornan cu tin derecho di voto riba diabierna 22 di September proximo haya por lo menos 4 ora consecutivo liber den e periodo cu local di votamento (stemlokaal) ta habri, pues entre 8 'or di mainta y 7 'or di anochi. E pensamiento tras di esaki ta cu tur trahador cu tin derecho di voto mester haya suficiente oportunidad pa haci uso di esaki.

Excepcion: E trahador cu den e periodo cu local di votamento ta habri ya caba tin 4 ora consecutivo liber riba otro base (p.e. e trahador normalmente ta traha mitar dia so of e trahador tin un shift hopi tempran of hopi laat), no por haci un apelacion cerca su dunador di trabao pa e 4 oranan di trabao liber.

Ehempelnan:

- E votador cu ta traha di 7:30 'or te 12' or di merdia y di 1' or te 4:30' or di atardi lo mester haya liber di 7:30' or te 11:30' or di merdia of di 12:30' or te 4:30' or di atardi.

- E votador cu ta traha 'part-time' di 8' or te

12' or di merdia no por haci apelacion riba e 4 oranan di trabao liber.

- E votador cu ta traha shift di 7'or di mainta te 3'or di merdia tampoco por haci apelacion riba e 4 oranan di trabao liber. Esaki ta conta tambe pa e votador cu ta traha un shift di 12'or di merdia pa 8'or di anochi of un shift di 3'or di merdia pa 11'or di anochi.

Adicional na e obligacion di e dunador di trabao pa permiti su trahadornan cu tin derecho di voto e tempo liber pa nan eherce nan derecho di vota, articulo 1614c §4 y §5 ta stipula cu e trahador ta mantene su derecho di pago pa e oranan liber cu e ta haya pa eherce e derecho aki.

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi tur trahador y principalmente dunadornan di trabao pa tene bon cuenta cu e informacion aki.



**Cas di Max**  
Mueble y mas

## KASHINAN EUROPEO

## MADE IN HOLLAND

**CASH & CARRY ESTILO IKEA! DESARMA**








 Check y like nos  
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671



## MEP:

NOORD TA DECEPCIONA  
DEN AVP Y MIKE EMAN

Den fin di siman por a nota hopi movecion di partido MEP den varios bario entre otro den Noord. E pueblo di Noord ta expresa di kier mira un cambio. Tin un decepcion grandi den partido AVP. No solamente pasobra nan a goberna e pais aki malo, pero tambe pasobra nan ta realiza cu Mike Eman por a yuda Paul Croes, pero a prefera di laga Paul Croes hinca su mes mas den problema te cu awor e ta deteni.

Locual varios habitante di Noord ta expresa na nos tambe ta cu nan no ta aprecia e forma intimidante cu AVP ta campaña. Nan no ta interesa den papia cu e habitante, nan ta yega na grito y desordo pega bandera y si e doño di cas

kier baha e bandera bek, nan ta menaz'e y papia malo cune.

Tin un descontento grandi den Noord pa loke ta trata e partido AVP y ta importante pa señala esaki.

MEP ta sigui cu su campaña positivo y constructivo y treciendo e solucionnan realistico pa e dolornan den comunidad. Pa haci Aruba mas sigur atrobe, pa baha costo di bida, pa mihor cuido di salud, pa miho calidad di enseñanza y pa un Gobierno di hendenan integro, hendenan cu ta bisa loke nan ta bac hasi y nan ta haci loke nan a bisa, un gobierno cu bo por ta orguyoso di dje un biaha mas.

Valid till Sept. 5th

# JR AUTOCENTER

ALTERNATORS & STARTERS  
TOYOTA | NISSAN | HYUNDAI  
MITSUBISHI & MORE...  
**-20%**

**FAN MOTORS '08-UP**  
Kia Sportage /169,-  
Hyundai Accent /154,-  
Kia Picanto /125,-  
Hyundai Tucson /169,-

**FOLDING REMOTE KEY SHELL CASE**  
AFL 55,-  
Kia Sportage | Rio | Picanto  
Hyundai Accent | Tucson | Santa Fe

**GRILLS**  
Hyundai Accent /44,-  
Kia Picanto /65,-  
Kia Sportage /99,-  
Kia Rio /159,-  
Hyundai Tucson /175,-

**OVERHEAD GASKET**  
AFL 59.95  
Toyota Tercel

**BRAKE MASTER CYLINDER**  
AFL 99,- EACH  
Nissan Sentra B13/B14  
Toyota Hilux (2 bolts)  
4-Runner, Prado

**TIE ROD END**  
AFL 34.95  
Hyundai Getz, Tucson, Santa Fe  
Suzuki Baleno, Swift  
Kia Picanto, Rio '05-Up  
Toyota Tercel '90-Up, Yaris '06-Up  
.....& much more!.....

Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNS

**FRESH CUTZ BARBER SHOP**  
BY • MATATAN

OPEN FROM MONDAY - SATURDAY 8:00 AM - 8:00 PM  
OPEN ON SUNDAY FROM 10:00 AM

SANTA CRUZ 102 • LOCAL 1  
585-0121 747-0121  
FRESHCUTZARUBA FRESHCUTZARUBA@GMAIL.COM

LOCATED RIGHT AFTER TACO BELL (STA. CRUZ)

**RIU**  
Hotels & Resorts

**RIU PALACE ANTILLAS**

Nos ta buscando personan pa e siguiente posicionnan:

Room Attendant  
Houseman  
Administrative Human Resource

Exigencianan:

- Local of personan cu permiso (firma) valido
- Experiencia den etereno cu ta aplica
- Servicial
- Abilidad pa domina papiamento, Ingles y Spaño.

Personanan interesa por pasa personalmente na oficina di Human Resources, situa na J.E.Irausquin Blvd. No.79, Palm Beach.

Horario pa aplica personalmente ta di dialuna pa diabierna entre 08.00 am -12.00pm y 01.00 pm – 5.00 pm. Tambe por manda e-mail via [hrr01.aru@riu.com](mailto:hrr01.aru@riu.com).



Drs. Booshi Wever di PPA/UPP

## E NECESIDAD Y E IMPORTANCIA PA RE-ESTABLECE MECANISMONAN DI CONTROL, DEBIDO DEN NOS DEMOCRACIA PARLAMENTARIO (GOOD GOVERNANCE)!!

### UPP den gobierno lo introduci e "Mededingingsautoriteit" y e Swiss model



E famoso científico, político y diplomático Mericano Benjamin Franklin a enfatiza e importancia di educación y información cu e frase: "The only thing more expensive than education is ignorance". Enemigo número uno di cualquier democracia ta ignorancia. Ignorancia lo permiti e gobernante hiba un manejo sin tene cuenta cu e elementonan mas importante di un sistema democrático.

Democracia ta consisti di cuatro elemento importante. Na prome lugar implementación di un sistema político cu cada 4 año ta brinda e oportunidad di escoge miembronan di parlamento. Na di dos lugar e derecho di e ciudadano pa participa den eleccionnan liber y honesto. Na di tres lugar protección di derechonan humano di tur ciudadano y por ultimo garantiza cu ley y proceduranan lo mester ta conta pa tur ciudadano. Cada un reglanan básico di Bon Gobernación (Good Governance)

Aruba ta na un cruzada importante di nos historia político. Nos por a tuma nota cu 8 año di gobernación, bao di guía di Mike

Eman, a hiba nos país na rand di un abismo social y financiero. Tur esaki tabata posibel pa falta di un control debido. A menosprecia nos parlamento y e organonan consultativo. A trata na "sweet talk" Hulanda cu e comportamiento di "braafste jongen in de klas", loke a hiba na un confrontación directo cu Hulanda y implementación di un supervisión financiero (permanente), esta entrega di nos autonomía financiero.

UPP a indica na diferente ocasión, cu un cambio pa mihor di nos problemanan social, económico y financiero, NO lo bay ta posibel sin implementación di mecanismonan di control local. Aki nos ta pensa den formaliza reglanan di Bon Gobernación den e siguiente gobernación hunto cu introducción di un "Mededingingsautoriteit" (ley anti-Cartel), e Swiss-model, Ombudsman como tambe reforsa e Raad van Advies, Algemene Rekenkamer y Centraal AccountantsDienst y protección di e asina yama "Klokkenluiders". Y den e rij aki nos no por lubida e introducción di e ley "Financiering Politieke Partijen".

Cumpli cu reglanan di Bon Gobernación ta encera e.o. cu e gobierno y miembronan di e gabinete ta wordo teni personalmente responsable pa actonan cu no ta cuadra cu loke ley ta manda y prescribi, manera cumpli cu e "comptabiliteitsverordening" y aprobación di parlamento pa cualquier cambio den palabracionnan financiero haci di antemano den presupuesto.

Ta indispensable cu presupuestonan como tambe relatonan financiero wordo presenta na tempo. Gobierno lo ehecuta un manejo transparente na unda tur relato financiero di companianan estatal ta habri pa público (openbaarheid van bestuur). Lo introduci ley na unda e minister y parlamentario lo mester entrega y presenta su situación financiero personal, tanto prome como tuma su carga, como na final di final di su periodo. Y aparte di tur esakinan ta evidente cu e Ministerio Público mester actua "ambtshalve" pues sin cu e Parlamento ta vocifera su opinión al respecto.

E "Mededingingsautoriteit" lo no permiti "kartelvorming" na unda prijsnan ta wordo palabra di antemano, ni tampoco lo permiti formación di monopolio. E autoridad aki lo tin como meta di crea un "balanced economic playing field", logra un mihor balance den e forma cu negoshi ta wordo haci riba den nos País, permiti Young Entrepreneurs/Professionals e oportunidad di subi mercado cu ideanan innovativo y hopi importante ta cu introducción di e ley aki lo percura pa reduci e prijs di productonan básico.

E Swiss model a wordo demonisa den pasado, pero si esaki wordo ehecuta di un forma debido, transparente y legal, elo evita

e "free for all" cu ta existi actualmente cu otorgamento di permiso y lo duna esnan cu a nace y esnan cu ta biba hopi tempo caba riba nos Isla, e oportunidad di por participa den un desarrollo económico balansa y programa. Nos yiunan por tin e confianza di por regresa nan país, despues di a termina nan estudio y logra haya un trabao cu pago husto.

UPP ta di opinión cu e único forma pa re-establece confianza den nos sistema democrático ta pa cuminsa e caminda pisa di un reorganización socio-económico door di garantiza un mihor control. Pa cuminsa door di vota pa representantenan den parlamento cu no lo bay ta esclavo ni mendigo di e gobierno, pero tambe pa ehecutación di reglanan di BON GOBERNACIÓN cu lo percura pa implementa organonan independiente manera un "Mededingingsautoriteit" y reinstitui e Swiss model.

Un Aruba unda ordo y disciplina ta rigi, lo atrae inversionistanan tanto local como internacional cu lo bay inverti y pone nos economía draai atrobe. Nos crecimiento económico mester ta duradero y sostenibel den tur sentido di palabra di modo cu tur hende cu ta biba riba e pida baranca aki por ta garantiza di un entrada husto cu lo por duna e y su familia un bida digno.

Introduci mecanismonan di control ta necesario pa hiba nos país pa e siguiente nivel y garantiza un Mihor Mañan pa un y tur.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## Cabezante y directornan di schoolnan publico

# Dienst Publieke Scholen a reuni riba diferente punto importante

## A intercambia informacionnan pa mehora siguiente aña escolar



Cabezante y directornan di schoolnan publico a reuni hunto pa asina atende cu diferente topico. Topiconan aki ta importante pa asina yuda mehora e sistema di enseñanza. Cabezante y docenten di schoolnan publico ta di pensamiento cu mester keda haci encuentronan aki pasobra hopi punto importante ta bin dilanti.

Cabezante Scol Primario Kudawecha, Xiomara Berkel ta haya cu loke Dienst Publieke Scholen (DPS) a haci dialuna ta muestra cu nan tin un aprecio pe cabezantenan. Pero tambe nan tin horea pa scucha con e aña a bay. E deseo di Xiomara Berkel ta pe proximo aña escolar tur cos por bay, pero tambe cu e y su team di maestronan por saca lo maximo di e studiantenan cu nan ta duna les. Tambe cu e cooperacion di e mayornan y DPS.

Ta hopi importante cu schoolnan semper ta bini hunto como DPS di cual e departamento no ta hopi school. Directora di Julianaschool, Paula Paula a splica cu no ta tur ora nan ta topa otro y p'esey e tipo di encuentro asina aki ta sumamente importante como informacion, cambio di informacion y tambe e celebracion hunto. P'e aña escolar

directora di Julianaschool tin hopi idea cual aworaki nan ta na Piedra Plat Entertainment Center y nan mester a haci cierto ahustacionnan. "Nos desea ta cu mas pronto cu ta posibel pa nan cuminsa traha riba renobacion di nos school pa nos por bay bek eyan", Paula Paula a expresa. Tur deseo cu tin na Julianaschool ta na bienestar di e studiantenan unda cu nan por duna les tranquil y tur hende haya tur material cu nan mester.

Durante henter e aña escolar na Scol Paso pa Futuro hopi cos interesante a pasa y cabezante di Scol Paso pa Futuro, Zelda Steenen a expresa cu aña pasa nan a manda muchanan di Grupo 7 pa school avansa, esta SPO. Mas o menos 9 pa 10 di e muchanan aki a logra drenta EPB Hato y esey ta un logro hopi grandi pa Scol Paso pa Futuro. "Na final di aña escolar cu awor mas mucha a bay EPB. Esey pa mi ta un satisfaccion", Zelda Steenen a remarca contento. Desde cu Zelda Steenen ta traha den enseñanza special, semper tin e pensamiento cu un mucha por mas. Maestronan mester pusha e studiantenan y saca afor nan maximo potencial pa asina nan por logra hopi den nan bida. Un

di e cosnan positivo cu e school tin ta e sistema di mocca, cual ta un sistema cu esnan cu ta desea por haya les via internet unda cu tur cos ta visual pe muchanan y ta mas facil. Deseo di e school ta pa traha riba e speelplaats aunke cu nan ta basta leu caba pero e directora falta un cos chikito pa regla y asina cu aña escolar cuminsa e muchanan lo hay'e bunita.

Cabezante di Colegio Conrado Coronel, Lourdes Vries ta haya cu loke a sobresali den e team ta e amor pe trabou di e coleganan. Por a tambalia un tiki pero e coleganan a pone schouder hunto pa yuda y planea pa por sigui y termina cu exito. Colegio Conrado Coronel pa añanan ta un school multilingual, unda cu desde kleuterschool te cu 5de klas muchanan ta haya les na Papiamento cual ta un piloto cu a bay hopi bon. Pero e aña escolar nobo e piloto aki lo sigui te cu 6de klas, unda cu por mira den e klasnan abao hopi exito.

E muchanan ta progresa bon y nan tin mas curashi, unda cu nan ta hunga comedia dilanti klas, nan ta siña mas sistema pa evaluacion cu ta solamente e toets riba papel. E vocabulario di e muchanan den Papiamento tin ora ta mihor cu adulto. Tin mayor ta acerca e school y ta bisa nan esaki. Lourdes Vries a desea tur mucha den 6de exito pe proximo aña escolar y tin cosnan cu ainda nan mester drecha pa cosnan ta bon den 6de y nan a ricibi tur yudanza cu nan tabata tin mester.





## Durante Happy Hour na Bourban Street Publico a disfruta cu cerbez Hopi Bon

Riba caya e cerbez. Hopi Bon ta moviendo hopi bon mes. Brouwerij Nacional Balashi ta nota cu e cerbez ta hayando bon acogida despues di su introduccion. Tabata tin special na diferente caminda y hopi hende a bay y a pidi pa cerbez. Hopi Bon. E mercado Arubiano a custumbra caba cu e cerbez y nan ta puntra tur ora pe.

Diabierna anochi na Bourban Street y Alfies hopi hende tabata disfruta di e anochi y a haci esaki cu cerbez. Hopi Bon. Den un ambiente dushi y cu cerbez. Hopi Bon, niun hende tabata kier pe anochi termina.

E cerbez Hopi Bon ta un 'Lager beer' y ta contene

5% di alcohol. Hopi Bon ta traha cu dos diferente 'hops', pero e no tin e 'roasted barely' den dje sino e regular, cu ta e 'yeast' y e 'hopnan'. Esaki ta haci cu e smaak di Hopi Bon ta un happy beer.

E acogida den comunidad a bay basta bon y pa haci e fin di siman mas happy ainda ta continua cu e "happy hour" na diferente lugar rond di nos isla. Bo lo por savoria bo cerbez. "Hopi Bon" durante e eventonan di "Happy Hour" na Alfies na Oranjestad, Legends Pub na Palm Beach Plaza, Noord, y na Bourbon Street na Pos Abao

Bishita un di bo lugarnan preferi y pidi pa bo "Hopi Bon".



## SOLUCION DI **mep** CRIMINALIDAD



### • PASO 1

- Control estricto na nos fronteranan.
- Bin bek cu radar y helicopter.
- Duna Warda Nos Costa autoridad y material pa controla

### • PASO 2

- Combati criminalidad cu man duro.
- Preveni crimen door di haci mas agente policial visible riba caya y den bario.
- Ilumina mas bario.
- Reenforsa cuerponan di siguridad cu material y personal.
- Percura pa participacion di profesionalnan den un Plataforma Nacional di Husticia y Siguridad.
- Fortifica e siguridad den areanan turistico cu un "Tourism Police".
- Introduci e "Boton di Panico" pa duna un extra atencion na esnan mas vulnerabel pa cu criminalidad.

MEP ta determina pa trece cambio pa combati criminalidad y ilegalidad cu man duro cu un manheho di husticia dinamico pa trece bek ORDO y RESPET!"

## HUNTO P'E CAMBIO

NOS VISION  
TA E **SOLUCION**





## Endy Croes di MEP:

# "Veld Ultra Moderno Kudawecha" Proyecto pa Noord

Diarazon 23 di Augustus candidato di MEP number 11, Endy Croes a presenta su vision deportivo pa Noord. Un hecho importante a sali for di varios investigacion ta indica cu mester stimula movecion saludabel pa Aruba completo. Construi canchanan multifuncional den diferente distrito. Despues di a evalua un cu otro, a dicidi di inicia cu un proyecto piloto na Noord.

Den cuadra di e preparacionnan a bishita y consulta cu varios baluarte den e mundo di deporte rond di Aruba a bini hunto y aki Endy Croes a wordo conmovi y sorprendi pa e situacion deplorable na e Veld di Kudawecha.

Ta e situacion aki a inspira Endy Croes, como presidente di Aruba Softball Bond pa transforma e veld di Kudawecha den un parke Ultra Moderno pa Baseball y Softball y pa Deporte en general segun standan internacional.

Endy kende tin un pasion pa deporte a bisa: "Ser un atleta ta rekeri preparacion, disciplina, dedicacion y determinacion.

Lamentablemente e ultimo 8 aña aki nos deporte a wordo negligish y infraestructura a deteriora. Veldnan hopi gusta y hopi usa den e barrio di Kudawecha no tin uliminacion mas. Veld di Kudawecha a wordo lubida y mester di ayudo. Mi ta haci un compromiso cu Noord pa brinda nos hobennan e oportunidad cu nan merece. Noord ta bay ta orguyoso. Aruba ta bay ta orguyoso di e Veld ultra moderno na Kudawecha cu nos lo moderniza y amplia".

E proyecto aki ta basa ariba un idea di Chipin Chirino, experto den little league y softball. Pa mas informacion tuma contacto cu Team 'ON' di Endy Croes na celular 594-5322 / 5659595

Hunto p'e cambio. Vota #11 Endy Croes. Cu bo voto Endy ta gana!





# NOS PRIORIDAD PA ARUBA

## [ COSTO DI BIDA ] PONE BIENESTAR DI ARUBA NA PROME LUGAR

- ✓ INTENSIVA CONTROL DI PRIJS
- ✓ AMPLIA A CANASTA BASICO
- ✓ BAHAM PRIJS DI AWA Y CORRIENTE
- ✓ ELIMINA HEDGING
- ✓ IMPORTA GASOLIN MAS BARATA

**Endy**

HUNTO P'E CAMBIO  
#SINMIEDO

**VOTA**

**11**



**CUBO VOTO ENDY TA GANA!**





# Aruba Certification Program ta colabora cu Cuerpo Aduana di Aruba



Diabierna dia 25 di Augustus Aruba Certification Program tabata tin e placer di por a entrega certificado di nan programa na un grupo di cuerpo di aduana cu a sigui e curso di Aruba Certification Program.

Program, conhuntamente cu ATA y Aduana a colabora pa asina e cuerpo di aduana, especialmente e grupo cu a sigui e curso aki cu ta den contacto directo cu nos bishitantenan pa asina nan por brinda informacion corecto y consistente, tanto na nos

aeropuerto como na e diferente hafnan unda nos cuerpo di aduana ta presente.

Tabata sumamente importante y valioso e diferente experiencianan cu a wordo intercambia, entre e facilitadornan di

e programa y e grupo di aduaneronan. Diferente informacion tocante e experiencia cu bishitante a wordo intercambia, pero tambe puntonan di mehoracion a ricibi atencion debido di Aruba Certification Program como tambe di ATA.

E sesionan tabata hopi dinamico, interactivo y informativo na unda e participacion di cuerpo di aduana tabata energetico y dedica.

Un palabra di danki na gerencia di aduana cu a brinda Aruba Certification Program e espacio pa por a ofrece e curso. Un danki ta bay tambe na

ATA como patrocinador di e Aruba Certification Program. Un palabra di pabien y danki ta bay specialmente tambe na cada un di e aduaneronan cu a participa cu tur nan entusiasmo na e curso. Aruba Certification Program ta orguyoso di por a forma parti na e sesionnan cu a caba di tuma lugar y tin tur confianza cu e proximo sesionnan cu cuerpo di aduana lo ta mes exitoso.

Un invitacion special ta bay na nos comunidad pa bishita e website di cuerpo di aduana pa por keda informa di tur rekisito cu mester tene na cuenta ora di viaha.



**Mi Bella Cereja & Stilla Beauty Salon Spa**



Tel: 5853323  
Cel: 5618504 Santa Cruz 36

**GRAN PROMOCIÓN**

Super Special para nuestra distinguida clientela.

Le ofrecemos...

- \*Aplicación de Tinte de Cabello desde Afl 100,00 + le obsequiamos corte
- \*Manicure y Pedicure Afl 50,00 + exfoliación e hidratación GRATIS.
- \*Cirugía Capilar desde Afl 100,00 + mantenimiento GRATIS.
- \*Maquillaje Afl 75,00 + te regalamos la depilación de rostro.
- \*Corte de Caballero 25 FI + lavado Gratis

Te esperamos en Santa Cruz 36, horario de atención de Lunes a Sábado de 9:00am - 7:00 pm y Domingos de 10 am a 3:00 pm reserva tu cita

Telf: 5853323/ 5618504

**Ta bende Pisca  
Mero na kilo  
Nestor Leon**

**Por yama na  
5690131**



# Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA ta firma contract di refinanciamiento

Dialuna 28 Augustus 2017 FCCA a firma un contract cu banconan y fundacionnan di fondo di pensioen di Aruba pa refinanciamiento di un fianza di 2008 y un suma adicional cual lo ta destina pa proyectonan di vivienda.

E institutonan cu a participa ta, Caribbean Mercantile Bank N.V., Aruba Bank N.V., Banco di Caribe N.V., Ennia Caribe Leven N.V., Fatum Life Aruba N.V., Stichting Bedrijfspensioenfonds Aruba, Stichting Pensioenfonds Metabedrijven, Stichting Pensionfund Tourism Sector Aruba, Stichting Fondo di Pensioen di Trahadornan di Empresanan y Fundacionnan Publico. Durante e acto di firmamento, Directiva di FCCA a gradici e

institutonan financiero aki pa e confianza mustra den e fundacion di vivienda.

E compania financeQUEST di señor Emiliano de Cuba tabata e arranger kende a trece señor Fitzgerald Croes den su team pa a logra regla e contract aki, cu conseho huridico di Brown Laywers NV. Vida Nova Bank N.V. lo fungi como e agent y a recibi e documentonan for di man di e consehero huridico. Durante e periodo aki, e team financiero di FCCA a conta tambe cu conseho financiero di señor Alwyn Lin di Crystal Finance NV.

Cu e logro aki FCCA ta reforza su posicion financiero y ta cla pa sigui brinda e ayudo necesario na nos comunidad den nan necesidad pa vivienda adecuado y pagabel.



## ANUNCIO □BLBA/159/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum	: Diabierna, 25 di augustus 2017
Number EMPRESA	: □TELE ARUBA N.V.□
Cantidad empleado cu derecho di voto	: 17
Voto valido	: 12
Na fabor di FTA	: 12
Na fabor di Ningun bond	: 0
Voto blanco	: 0
Voto invalido	: 0
Resultado di referendum	: FTA a haya e mayoria

Aruba, 28 di augustus 2017

Mediador di Gobierno Interino  
Sra. Marushka Tromp

## Misioneros De Jesus Aruba Ta Invita Bo

## DIASABRA DI MILAGER CRUSANDO BO DESIERTO

Dia: 16-SEPT 2017  
Lugar: Club Caiquetio  
Ora: 7or pm - 11 pm  
Entrada: Fl. 10,-

Bin Busca Bo Milager

PA INFO:  
7302055

Ticketnan ta Obtenibel Na:

Citgo San Nicolas, Citgo Boulevard, Dowco Santa Cruz,  
The Smiling Shop na Savaneta, Botica Santa Cruz,  
Botica Santa Anna, Restaurant El Chalan, Refresqueria Mayor

NEIL VELEZ





# DE ONGENEESLIJKE ZIEKTES VAN LIDERCITO MICKY MOUSE OFTEWEL PREMIÈRE MIEKE BS (braza sunchi) EMAN (deel 8)

In zijn afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van Stichting Nos Ta Aruba elke maandag, dinsdag en woensdag een artikel over onze dysfunctionele premier Mieke Eman. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com, Facebook Jan de Ruijter en Facebook Aruba Berdad.

## HELE DIEVENBENDE VAN MIKE EMAN

TOEN WE KLEIN WAREN DACHTEN  
WE DAT DIEVEN ER ZO UITZAGE



MAAR IN WERKELIJKHEID ZIJN ZE ZO

EEN RACAPITULATIE VAN MIJN  
STRAFAANKLACHTEN

### 1.STRAFAANKLACHT TEGEN MINISTER PP PERMISO PAULTJE

Ik diende een strafaanklacht in tegen Permiso Paultje op 22 december 2015; in mei 2016 deed het OM een feitenonderzoek; vervolgens begon het strafrechtelijk onderzoek; in maart 2017 werd er huiszoeking bij mijn grote vriend Permiso Paultje gedaan en nu gaat hij KIA in. Geschatte fraude 10 tot 15 miljoen florin!

### 2.STRAFAANKLACHTEN TEGEN MINISTER BS BENNY SEVINGER

Op 15 juni 2017 diende ik mijn eerste van 8 aanklachten in tegen minister BS, Ladroncita Arends, haar broers Galo Dario, Marco Antonio en Jair, dochter Rebecca, Franklin Abath, Eldrick Cabral, Fredrick Every, Winston Herbert Miguel Nisbet en nog vele anderen. Het betreft hier frauduleuze en corruptieve uitdeling van erfpachtgrond en opties voor een bedrag van rond 15 miljoen dollars!

### 3.STRAFAANKLACHTEN TEGEN MIKE BAO MESA EN MIKE MARCUS NARCISSUS OFTEWEL GEHEIM AGENTEN 008, TWEE NULLEN NAAST ELKAAR, TWEE NULLEN BOVEN ELKAAR

Op 31 juli 2017 diende ik een strafaanklacht in tegen Mike Bao Mesa en premier BS, Brasa Sunchi Eman inzake het hedgingcontract waarbij een stromanbedrijfje van de AVP olie voor Land Aruba inkoopt voor de wereldolieprijs van rond 30-40 dollar per barrel en doorverkoopt aan de overheid voor 90 dollar per barrel en op die 90 dollar zijn onze maandelijkse water- en elektriciteitsrekeningen gebaseerd terwijl dat gebaseerd moet zijn op 40 dollar! De vraag is...wie zijn de eigenaren, aandeelhouders van dat stromanbedrijfje? Waarschijnlijk zijn dat Mieke Eman, Mike Bou Mesa en hun soortgenoten. En de vraag is...wat gebeurt er met die 50-60 dollar prijsverschil per barrel, wie krijgen dat?? Het gaat hier om 365 miljoen dollar!!

### 4.GREEN CORRIDOR EN STADSRENOVATIE

Morgen, 30 augustus dien ik mijn laatste strafaanklachten in tegen minister BS Benny Sevinger inzake de Green Corridor en de renovatie van Caya Betico Croes.



De Green Corridor had bij een grote Arubaanse bouwonderneming 200 miljoen florin gekost en was dan binnen anderhalf jaar klaar geweest. Ze zijn er nu al drie jaar mee bezig, het gaat over de 400 miljoen kosten en Odinsa, het verantwoordelijke Colombiaanse bouwbedrijf is er zojuist mee gestopt en heeft het eiland verlaten!!

### 5. MIKE PADILANTI, MIKE DI PATRAS!

DE WIJZE LES?? MET MIKE EMAN  
PADILANTI???  
PADILANTI NAAR NOG MEER  
SCHULDEN??

MIKE DE HALVE HOMO HOUDT  
ZIJN ACHTERSTE PADILANTI.....  
PADILANTI VOOR MIKE BETEKENT  
DI PATRAS. U LIEVER DAN IK, MIJ  
NIET GEZIEN!





## POR ta propone un sistema salarial di "promocion segun prestacion" pa maestronan di scol

Entre e pasonan cu POR lo tuma den e proximo periodo di gobernacion pa drecha calidad di enseñanza na Aruba ta figura introduccion di un sistema salarial pa maestronan segun e principio di promocion segun prestacion. Banda di esey, lo implementa un maneho integral pa loke ta facilidadnan, material y ekipo cu schoolnan mester tin na nan disposicion pa por duna les na un manera efectivo.

E sistema salarial pa maestronan basa riba promocion segun prestacion ta encera un sistema uniforme y transparente di evaluacion di funcionamiento di e docente a base di un perfil di su competencianan. Pa e docente por bin na remarca pa un

promocion, mester tin un evaluacion positivo di su funcionamiento. E docente cu ta funciona excelente, por bin adicionalmente na remarca pa un bonus.

Den e sistema aki lo pone hopi mas atencion na coaching, recapitacion y cursonan di motivacion pa maestronan por motiva y inspira alumno, pa stimula e alumno pensa critico y creativo y haci baymento di school algo "fun" pa e alumno.

E mucha mester bay school cu placer. Tambe lo duna prioridad na upgrading di e nivel di Hulandes di tur docente. Ademas lo evalua y restructura IPA cu e meta pa sigui mehora e calidad di e instituto aki y percura pa renobacion di cuerpo di maestro. Un posibilidad ta pa integra IPA den Universidad di Aruba.

Y por ultimo lo limita e periodo cu un docente por duna les "onbevoegd" na maximo 2 aña.

Lo introduci pa schoolnan un base infrastructural minimo, teniendo cuenta cu e cantidad di alumno, pa loke ta material, ekipo y facilidadnan, manera po ehempel cantidad di klaslokaal, cantidad di banki y stoel pa cada klas, smart TV, cantidad di laptop, conexion di internet, cantidad di baño, grandura di area di recreacion y grandura di areanan cu sombra.

Den e cuadro aki lo promove modernizacion y digitalizacion den nos enseñanza. Lo crea schoolnan saludabel cu cantina cu ta bende cuminda saludabel y area di recreacion cu ta brinda oportunidad pa e alumno



haci movecion.

airco na schoolnan.

Ademas lo ehecuta den fase un plan pa instala

### Lider di PPA, Kar-Lie Ng

## Confrontacion di partidonan riba caminda publico



Nos di PPA kier a trece nos consternacion dilanti pa locual cu a sosode diadomingo nochi na e rotonde na Santa Cruz. Nos no ta de acuerdo cu ta blokea caminda publico, ni instiga confrontacion cu otro partidonan. Nos ta di opinion cu nos ta biba den un pais civico, cu respet pa otro y respet pa opinion di otro mester prevalece y tambe democracia.

PPA ta haci un apelacion na pueblo di Aruba en general pa no forma parti

di instigacion y pa respetu un y tur!

Ne esnan cu ta preparando pa vota, nos ta garantiza un coalicion. No laga confrontacion di AVP of POR versus MEP kita bo atencion di loke realmente ta importante na e momentonan aki. Esakinan ta strategia pa kita bo focus como ciudadano y votador di loke realmente ta pasando riba Aruba.

Aruba en general mester ta nos punto di salida pa

por bini cu alternativanan pa cambia e rumbo cu nos ta bayendo aden. Tin suficiente alternativa y e

lista combina di PPA/UPP ta un di nan.

Nos ta na boso ordo pa hiba

Aruba na e proximo nivel! Un elemento di esaki ta pa respetu e opinion di otro. Aruba Semper Prome!

## Maduro Heavy Eq.N.V.

### Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

### Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

### *\*Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com





## BON DIA YEN DI ALEGRIA

### Skirbi pa Ruthy" Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Un otro bunita siman ta habri, cu hopi amor y gradimento na nos humilde curazon pa por wak un otro dia nobo. Cu su reto- y actividadnan. Cu su ups and downs. Pero cu hopi alegria! Nos ta sigui duna Dios danki pa nos famianan y nos amigonan y pa nos isla, nos dushi Aruba.

Nos dushi Aruba cu a resalta den un celebracion di "Poetry Night"- "Poetry is an island" na "Brasserie Flor di Oriente" den curazon di Oranjestad. Un anochi fabuloso yen di inspiracion den cada poema, cada canto, cada melodia musical. Un publico hopi grandi y hopi motiva, cu amor pa literatura expresa pa nos muchanan, nan maestranan Poeta y tambe nos adultonan cu ta gusta comparti di nan curazon den nan sentimentonan profundo. Ta 10 aña pasa a cuminsa cu e Anochinan di Poesia, "Poetry Night" cu a pega manera un bals den nos comunidad, principalmente entre e hobennan cu nan buskeda na nan mes hopi biaha, nan aventuranan cu ta papia cu nan y bisa nan ken nan ta. Oh, Flor di Oriente tabata tur na luz festivo, pero cada un presente cu nan mesun luz den nan curazon. Nos invitadonan special di afor, Poetanan Alysia Harris y Tangely a laga e publico ta pensa so, despues di nan presentacion.

Nan a comparti cosnan di bida cu ta pasa cu hopi di nos diariamente y con y kico nos por haci pa siña di nan. Pero "nos lieve en mooie Yakari Gabriel" tambe a destaca den su maneranan unico di presenta su poemanan a la "spoken words", esta fo'i cabez, mas mihor bisa, fo'i su curazon bunita, yen di bondad y amor cu e tambe a encontra na caminda di e

buskeda den su mes, ken e ta y awe un bon estudiante na Hulanda cu sa ken e ta y kico e kier den bida. Tur tres di e "Poets Queen"nan aki a shine cu nan palabranan bibo cu ta toca e curazon.

Yakari, hunto cu Beach Lama, a fungi como e maestronan di ceremonia y a guia e bunita programa hinca den otro cu asina hopi amor y carino. Nos a grita e grito di alegria cu nos dushi publico, esta, Hiep hiep hiep Hoerrraaaaa!! pa e 10 Añanan di existencia di "Poetry Night"awor cu su fundacion "Basha Foundation"y cu e motor y curazon tras di esaki, cu ta e simpatico y bunita sra. Maria Silva di Vibration PR Company, kende hunto cu su dinamico team a traha hopi duro pa a pone e anochi exitoso y fabuloso aki ariba pia.

Un danki grandi y un pabien grandi na cada un cu a yuda realiza e soño aki pa e fiesta dushi aki, pero, un danki specialmente na Yakari Gabriel, un di e mihor Poetanan di Aruba, pa a expresa su sonjo di tin entre otro Alysia Harris na Aruba! Yakari ta un di e mihor escritornan na Aruba den su topiconan "hot" y "inspirativo" tur otra, e tambe ta skirbi su columna pa Bon Dia Aruba semanalmente y no ta "beat around the bush" pero ta skirbi locual e ta pensa y sinti, den su forma liber sin insulta hende, pero bisando hopi biaha e berdad. Lady Ruth ta gradici e cabayero instructor di bailenan di tango, Alex Berkley, pa a tene e "paraplu" blanco riba Lady Ruth su cabes, e simbolo artistico, ora cu Lady Ruth tambe a recita un poema na Ingles, cu amor pa su dushi isla.

E anochi aki Elvis Lopez di Atelier'89 a ricibi un reconocimiento di Basha Foundation pa tur su bunita trabao- y empuhenan cu e ta duna arte den su totalidad. Cu un pabien tambe na tur e artistanan cu a participa den e exponan bunita e anochi unico y asina dushi aki, na Flor di Oriente. E lugar tabata un dushi plaza cu "alles erop en eraan" di cos dushi, cuminda, baño etc. como tambe e standnan di obranan di man bunita. Y cu nan excelente bon servicio Flor di Oriente a briya cu y pa "Poetry Night" Poetry is an island".

Lieve en mooie Yakari, you did it! You made all of us happy with the realization of your dream! Ta con bo tabata bisa tambe? "Big girl, big hair, big dream"?? We love you Yakari, God bless you in all you are and do!!!! Siguí cosecha éxito den bo estudio y pronto bo lo ta bek riba bo dushi isla, bo cas!





**Looking great,  
paying less**

**MEGA  
OUTLET**

**Sale Sale Sale**

Probecha di nos Grandioso  
Descuento!

Prijs ta start na **5 florin**



No warda mas,  
pasa Awe mes  
Probecha te

cu **60%** di  
descuento!

**Mega Outlet!**  
Santa Cruz 60

**Orario den siman: 3:00pm - 6:00pm**

**Diasabra 11:00am - 7:00 pm Mega Outlet! Santa Cruz 60**



# Abogado Chris Lejuez: Informacion riba mesa ta incrimina Paul Croes

For di e portal NoticiaCla.com; Desde cu minister Paul Croes a keda deteni siman pasa, e pregunta den comunidad ta kico realmente a sosode y si enberdad Croes ta culpabel di loke e ta wordo sospecha di dje. Sigur si tende su version algun tempo atras, unda cu e ta desmenti tur posibel acusacion y ta segura cu e 'lo sali liber di tur cos'. Ademas mas recien durante un evento unda cu Croes a 'endorse' dos colega di partido, un di nan, actual minister Mike de Meza a hura cu tur e loke cu tin contra Croes, ta un mentira y cu e ta sostene 100% y lo sigui ripiti esaki.

## LEJUEZ

NoticiaCla mientrastanto a logra haya declaracionan di un di e abogadonan involvi, cu tabata dispuesto pa contesta pregunta di NoticiaCla en cuanto e caso. Den e caso aki ta trata di abogado Chris Lejuez. Ta muestra cu e loke cu Croes a declara te cu awor, no ta berdad y cu tin informacion riba mesa cu ta incrimina Croes pa loke e ta wordo acusa di dje. Abogado Lejuez a splica NoticiaCla cu tin varios cliente cu el a representa y ta representa ainda. Un di nan a bay liber recientemente. Mientras cu e no a papia di su clientenan directamente, el a tene e informacion cu tin, en general. Pa proteccion, e no a menciona kenda nan tur ta e clientenan cu e tin den e caso, pero nan ta varios persona y tin den nan cu ta conoci.

## STRAFDOSIER

Segun Lejuez, loke e por bisa ta cu tin material den e 'strafdosier' di e caso Ibis, cu ta indica entre otro cu 'tin hende cu a incrimina nan mes, pues a acepta nan propio culpabilidad, declarando cu nan a paga Paul pa haya ontheffing'. Declaracionan serio cu e abogado particular a bin dilanti cu ne cu ta muestra cu e imagen cu tin di Croes, no ta esun corecto. Tin sospechoso cu ta considera cu esaki no ta husto. Segun e personanan aki si familiares y hasta colega nan di partido sa e berdad, loke tin riba Croes, nan lo no ta defendiendo e cu "alma y cuerpo". "Nan sa tambe, segun material den e



strafdosier, cuanto placa nan a duna y pa cual ontheffing e tabata, cu number y fam". E abogado a asegura cu tin hopi number y hopi hende cu a wordo scucha. E problema den e caso aki ta cu mester por prueba henter un 'proceso di ontheffing', esta for di comienso di e proceso te na final. Pues no solamente si un persona declara cu e la duna placa pa logra un ontheffing, sino ken a ricibi e placa, cuanto placa, pa cual ontheffing, cu e ontheffing a tuma lugar di berdad, etc. Dus e informacion asina mester ta completo pa e por ta valido.

## BEPERKING

E motibo cu Lejuez a opta pa contesta pregunta awor y cu ta pone cu e por duna contesta awor, ta pasobra a kita tur 'beperking', esta e prohibicion di papia cu tabata imponi riba tur su clientenan. Esey ta pone cu e por trece cierto informacion dilanti cu sospechosonan ta pasando aden y cu e por papia ariba dje. Mientras cu e abogado no a bay den detayes, a muestra si cu el a sinta den practicamente tur e combersacionan, y ta hopi informacion a bin dilanti, cu ta pinta un otro situacion di cu Croes a splica. E no ta contra Croes, pero simplemente mester evita cu ta pintando un imagen negativo di e otro sospechosonan, mientras cu den e caso Ibis no ta na su lugar pa haci como si fuera

cu Croes no a haci nada, sigur no si mira kico tur OM tin na material contra dje. Un di su clientenan ta e persona Capriles, pero tin mas personanan den e caso aki cu e ta representa. Algun di nan ta liber awe.

## CULPABILIDAD

"Tin declaracionan cu ta punta directamente riba Paul, cu Paul a haya placa. Cu e placa a wordo paga en persona, na dje. Tin informacion cu e mes a laga sa cuanto e placa mester ta" Lejuez a sigui bisa. "Tin informacion na ken e la laga sa. Tin informacion pa cual ontheffing e mester tabata". Y cos no ta para aki. "Tin informacion den e strafdosier cu ta bisa cuanto e suma (di ontheffing) tabata. Generalmente ta 2.500 florin pa su firma. Y tin cu ta mas. E minister a yuda hopi hende tambe sin cobra nan nada, djies pa yuda nan di bon curason. No ta asina cu el a cobra pa tur vergunning. Pero si tin bastante placa riba mesa". E hecho cu e abogado tabata dispuesto pa contesta pregunta aworaki tin motibo. "Mi ta haya cu e publico merece di haya informacion corecto pa evita speculacion cu no ta cuadra cu berdad. Mi no ta haya cu ta na su lugar, cu aworaki bo ta kima hopi hende cu semper a yudabo y sostenenbo." Lejuez a sigui bisa. Si ta trata di 2000 ontheffing, Lejuez

no por bisa, pero ta hopi y sigur riba 1000 segun ela compronde. E loke ta wordo bisa, cu ta Hulanda ta tras di e asunto aki, y cu ta (gobierno di) Hulanda y partidonan di oposicion na Aruba ta fabricando informacion falso pa logra incrimina Croes, segun Lejuez no ta corecto. "Esey no ta berdad. E impresion ey ta eroneo y no ta na su lugar!

## INVESTIGACION

Definitivamente tin cosnan y cu nan (OM), ta haciendo un investigacion. Y e sa, pasobra e tin clientenan cu ta involvi y cu a wordo interroga di cual algun a wordo deteni y otronan cu a simplemente wordo interroga. E declaracion aki di Lejuez, ta pa meramente evita cu tin hendenan cu ta simpatise, cu kier para su tras, sea ta sostenedornan, famia of otronan cu ta para su tras, sa kico ta pasando. Pasobra si resulta cu e informacion of imagen no ta corecto, Croes lo a 'defrauda' nan tur. "Ta como si fuera el a traiciona nan. Y esey ami ta haya cu ta pasando rond di dje. Si bo tabata sa kico tin y ta pasando, posiblemente bo lo no a sostene asina, brase, saca potret cune den corant etc". Mes momento e abogado no ta huzga esnan cu ta sostene, pasobra un persona amigo of familiar lo sostene su amigo of famia den bon y den malo.



# Stream Distribution ta lansa Max Factor X na Aruba

Inspira pa artista nan di makiyahe, ta presenta False Lash Epic Mascara

O'stad: Max Factor X ta un marca cu raiz nan fuerte den makiyahe. Funda pa mas di 100 anja pasa, e ta un marca cu a nace cu e pasion pa crea producto nan inovativo cu ta permiti e hende muher comun y coriente pa logra un potencial glamoroso.

"Nos ta kere cu cualkier hende muher por ta glamoroso haciendo uzo di e producto nan corecto y makiyahe"

Max Factor ta un producto di makiyahe cu ta permiti cualkier hende muher transforma su mes, y pesey e pensamiento cu glamour ta algo cu bo NO ta nace cu ne, e ta algo cu bo ta crea!

New False Lash Epic Brush ta un mascara cu lo crea lashes epico mas largo y mas intenso y ta inspira dor di artista nan di makiyahe. E brush aki ta responde na e necesidad di esnan cu tin cu uza 2 of mas tipo di mascara pa highlight lashes di paden, pafor y intermedio.

Nos ta encurasha tur hende muher pa ta parti di #MakeGlamourHappen, haciendo uzo di e arte di makiyahe pa resalta e mihor di cada un di nan. Cu False Lash Epic Mascara di Max Factor X, e hende muher por logra e mihor look di su lashes, lagando nan muestra mas largo, mas intenso, mas epico!

E mascara aki y e linja di Max Factor X, ta obtenibel den 2 diferente color Brown/Black y Black, na Botica Santa Anna, Superfood, Ling&Sons, Botica Seroe Preto, Botica Palm Beach.

**ULTIMO 2 DIA**

**TEAM ON CU ENDY**

**TARIFA**

**VIA LANDSLOTERIJ**

**¡UN HYUNDAI EON 2017!**



**PRIJS PA TICKET**

**5 afls**

**DIA 31 DI AUGUSTUS 2017**

**DANKI PA BO CONTIBUCION NA CAMPANJA**

**Endy**

**#SINMIEDO**

**HUNTO P'E CAMBIO**



Ex-Coordinador di Benny

# Juni de Freitas a bandona fila di AVP

## Ta basta cu bagamunderia

E conocido artista local, kende a forma parti di casi tur banda musica desde 1970 bini ariba pa 1990, Sr. Juni de Freitas, a baha bandera di AVP.

Juni de Freitas ta un persona bon conoci aki na Aruba kende tur tempo ta un persona cu masha trankilo y humilde.

Den anjanan anterior, Juni de Freitas a campanja pa AVP unda ela sostene e actual Minister, Sr. Benny Sivering.

Desde 2009 Juni de Freitas a bira un coordinador pa Benny.

Sinembargo algun tempo despues di esey, el'a cumenza tuma nota di cosnan cu ta sosode cu no ta carga su aprobacion. Juni debi na salud a cumenza tuma distancia, pero despues a dicidi cu ta basta y a tuma e desicion 'sin miedo' pa bandona e filanan di AVP. Esaki a bira oficial ora cu Juni de Freitas hunto cu Robert Jeandor, Win Donata y Karel Jeandor a composita un cancion "Geel mi ta".

E cancion aki a keda estrena na TOP 95 FM dialuna mainta den programa di Lyonel Dirksz.

Poco poco por constata cu ta hopi ta esnan cu ta disgusta cu e maneho cu



Mike y Benny a hiba. Den e caso di Mike Eman, ela spat contractnan pa loco.

Un tal Juan Sebastian a bin for di Colombia y haya un contract di 27 mil florin pa luna, bao di un supuesto compania Social Pop. Asina nos por a mira

con personanan manera Antoni Gario, cu ta haya un trabao den Gobierno, pero su 25% toelage ta keda incorpora den su salario. Asina por sigui menciona con varios otro coordinador ta wordo enrikese y previelgia. Leoncita ta otro cu a enrikese su mes

cu tereno di pueblo na un maera askeroso!

Tur e mal maneho aki a conduci cu Juni de Freitas ta bandona e fila di AVP y a muestra esaki abiertamente cu un bunita piesa musical dedica na MEP. Esaki ta un palizo grandi

pa partido AVP, pasobra igual manera Juni de Freitas, partido AVP ta perdiendo tur su soldatnan di bataya! Partido MEP via Evelyn desde diabierna anochi a gradici Juni pe piesa aki y ta yame bin bini den fila di MEP.

**E cancion di Juni de Freitas ta yama:**

# Ta geel mi ta

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

**Professional tattoo**

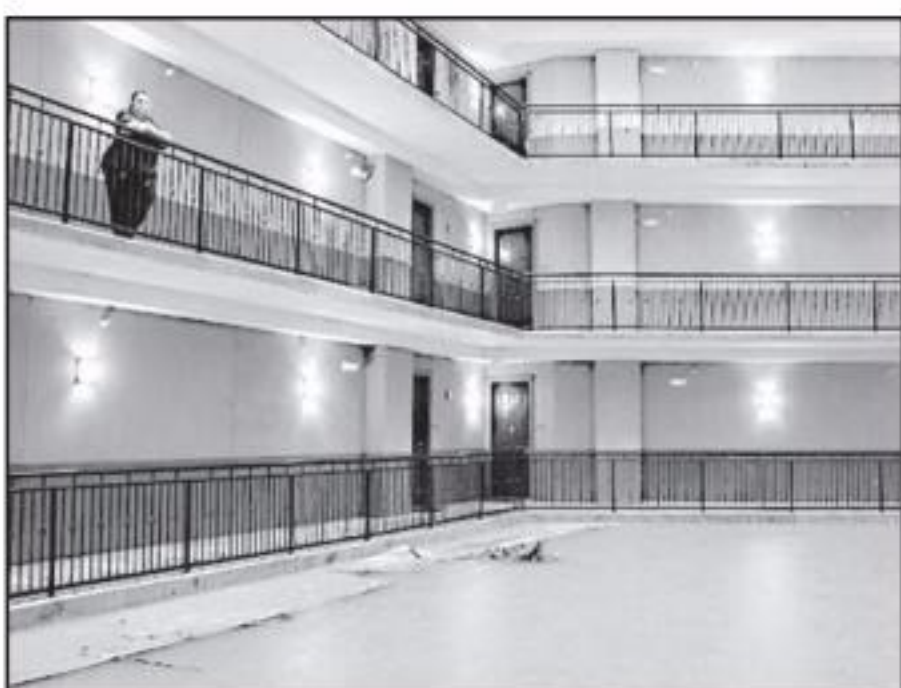
**Pro Tatoo 2**

Santa Cruz 36 - A  
Tel: (297) 583 6602 - Cel: (297) 583 3946

**Oscar Vidal @PROTA2AUA**



# Dañonan di horcan Harvey na estado di Texas





## Ta kico AVP kier ?

# AVP a campanja cu arma cu hark den Sta. Cruz



Ariba e foto aki, nos lectornan por mira con Partido AVP tabata den Sta. Cruz diadomingo anochi. Riba e foto por constata con nan tabata arma cu hark y tabata cla pa golpia of hinca hende. Tabata diadomingo anochi cu Partido AVP a saca hopi curashi pa bin causa conmocion y disturbio den Sta. Cruz. Nan campanjadornan cu tabata parece endroga of basta halto, a cumenza tene carnaval riba caminda unda nan a apodera di e rotondo y tabata paralisa trafico y peor ainda tabata tira palabra pa tur autonan cu tabata pasa cu tin bandera di MEP.

Pa colmo de los colmos, lider di MEP tambe tabata riba caminda di Sta. Cruz y mester para net na e rotondo pa e bay Sta. Cruz parti pariba. Ora cu su persona a tuma

e caminda ey, el'a wordo blokia.

Partido AVP na un forma sin precedente a falta tur sorto di respect. Nan a podera di e tereno na e rotonde, cual no ta nan tereno y tambe nan a staciona tur nan auto riba e Plaza Betico.

Mesora esaki a cumenza lanta e emocionnan den Sta. Cruz, unda un cantidad di campanjadornan di MEP cu tabata pasando a dicidi di bira bek y bin staciona y baha abao pa asina mira ta kico lo tabata na inintencion.

Diripiente a sali e tipo aki di banda di pabao, cu un hark den man y tabata parece basta droga!

E tabata grita cosnan cu ningun hende por a compronde, pero ta-

bata dunando indicacion cu e ta cla pa bati hende cu e forki aki.

El'a keda zwaai cu e forki aki, pero na dado momento polis a cpata su movecion.

Siendo cu e tabata arma y cu mal intencion, na nos opinion e mester wordo deteni. Sinembargo polis a lage bay y of ordene pe bay warda e hark aki bek den su auto.

Riba e foto por mira algun campanjador di MEP cu mester a bay sconde pa e loco aki, kende tabata determina pa mata hende mes.

Ta esaki Mike Eman a bin causa na Sta. Cruz? Disturbio?

Y cu ki intencion ta bin causa disturbio? Acaso e kier bay bek ne politica bieuw di su defunto abue-

lo cu tabata cana menasa hende cu bolpes?

Mike a cambia e bolpes pa un hark?

Nos ta kere cu Mike Eman debe pueblo un disculpa y alaves e mester haci un promesa cu nunca mas e lo bolbe bek pa bin cana of causa conmocion den Sta. Cruz.

Final di e storia ta cu campanjadornan di MEP a forsa e campanjadornan di AVP, mayoria mucha, pa bandona e sitio. Polis a haci un exclenete trabao tambe pa pone ordo!

Bin campanja den Sta. Cruz, pero laga arma, hark y bochicna na cas.

No hunga cu neishi di maribomba!



# Hopi daño na Texas, USA, pa cu pasada di Horcan Harvey





# Avp a busca provocacion den Sta. Cruz

Riba e fotonan aki por mira con Partido AVP a bay Sta. Cruz diadomingo anochi pa asina causa provocacion.

Sandra Eman, ruman muher di Mike kisas no ta realisa e provocacion aki, pasobra no ta MEP a bay tene fiesta riba e rontonde dilanti Cas di Partido AVP na Madiki.

Bo ta tuma e tribilidad pa bini den cuna di Sta. Cruz, cual bo sa masha bon cu ta e cas di MEP, bin haci fiesta, pero no just un fiesta, pero stroba trafico, bay baila riba caminda, draai riba rotonde.

Esaki no ta algo normal!

Despues bo ta sali cu arma, un hark, pa asina bay hinca hendenan di MEP.

Ta ki falta e hendenan aki? Despues nan kier benta culpa riba Edmond Croes, pasobra Edmond Croes a bisa cu "Satanas ta den Sta. Cruz".

Siendo un AVP, si bo lesa cu Satanas ta den Sta. Cruz, dicon bo ta pensa cu ta Mike Eman?

E ora bo mes ta duna nos di pensa cu ta boso mes ta yamando Mike pa Satanas y no Edmond Croes.

"Satanas ta den Sta. Cruz"! a pone awor cu tur hende di AVP ta rabia cu nos director.

Dicon? E sapato a siribi nan?

Ariba e fotonan aki por confirma e hecho cu AVP tabata busca confrontacion intencionalmente. Autonan di MEP cu tabata pasa eybanda tabata ordo grita pa un hala di cosnan insolito. Palabra malo tabata skeiro. Pues esaki no ta forma pa campanja, pasobra hamas MEP a acudi na Madiki, pa blokia nin-

gun trafico y tampoco pa grita ningun habitante di Madiki.

MEP semper a drenta Madiki cu respet pa cada ciudadano, hibando e mensahe den un forma hopi trankilo.

Esaki ta di dos ves cu e mes un grupo aki ta orchestra bochincha. Durante di e debati di Kamer

van Koophandel tambe tabata mes un storia. Nan a bagatalisa henter e debate cu nan forma groceso, unda no tabata tene respect pa otro.

Ken ta culpabel? E unico culpabel cu tin ta Mike Eman. Esaki ta tipifica e mentalidad di AVP ora cu nan ta perdi. Nan kier bira grocesoro, causa pro-

vocacion.

Laga ta un les pa Partido AVP y Sandra Eman, pa no kere cu nan por bin abusa di Sta. Cruz.

Esaki tabata un bon les, unda nan mester a stop nan fiesta y bandona e sitio, pasobra lo no tolera faltamento di respect riba rotonde di Sta. Cruz.



**Eman Sandra Marlene** added 2 new photos — 😊 feeling blessed.

24 mins · 👤

Aruba ta di nos tur !!



**Tip line 5926895**

**solo di pueblo @  
gmail.com**



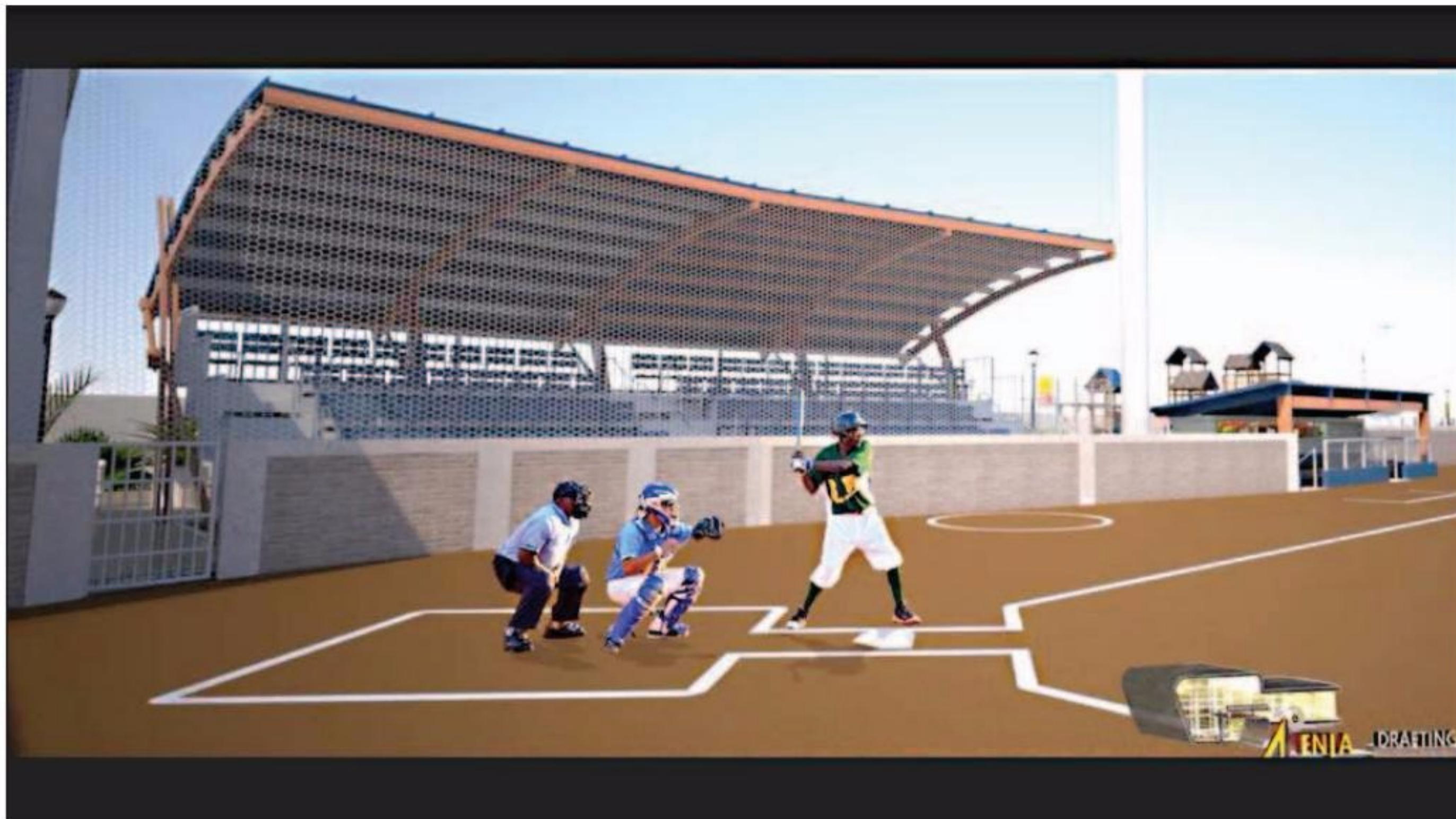
# Imagen di daño na Texas, Horcan Harvey





**Comprimiso di Endy Croes pa su pueblo di Noord!**

# Veld di Kudawecha lo transforma den uno ultra moderno



Dia 23 di Augustus 2017, Endy Croes, candidato di MEP pa Noord a lansa su compromiso cu e bario di Noord.

Ta trata aki di un pintura cu Endy a pidi Penja Drafting pa haci, unda a bini cu un plan pa e renovacion di e Veld.

Riba e foto aki, por mira den dimension 3D, con e mapa a keda, pa loke ta trata Veld di Kudawecha.

Manera ta conoci, e veld di Kudawecha ta hopi gusta unda tin

hopi weganan di softball ta tuma lugar.

Su estado ta deplorabel!

Endy a splica cu si e haya sosten di pueblo pe por logra drenta parlamento di Aruba, e lo percursa pa e veld aki wordo converti den un parke ultra moderno y di standard interntational.

Alaves lo percursa pa e parke aki lo tin un podium y tambe lugar pa baila of precencia un show musical, cual por wordo usa pa recuau-

dacion di fondo of pa un celebracion di e team cu sali campion den cualke torneo.

Ademas lo tin salanan di gym, como tambe espacionan cu por wordo gehuur cu scolnan den vicindario.

E Parke aki lo ribi e interes di henter e comunidad di Noord, y e barionan cu ta serca di Kudawecha cua ta Jaburibari, Sabana Liber, Montanja, Matadera, Calabas y Kudawecha mes.

Endy Croes den pasado tabata e promotor tras di e construccion di e Stadion di Crismo Angela/Nadi Croes y Endy a cana e proceso aki caba y tin tur conocimiento con pa logra e renobacion aki.

Ta cu bo voto, Endy por logra! Pesey mes, den e simannan nos dilanti Endy Croes lo sigui splica mas di su plan pa renoba Veld di Kudawecha. Un cos ta sigur, e plan a cay den bon tera den henter pueblo di Noord.

## Ladron a kibra na Wema pa horta dos machine di Dewalt

ialuna madruga a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta horta na Wema Blvd., mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda un

desconocido a manda un pida blokki door di e porta pa asina drenta horta. E ladron a drenta paden sin su cara tapa y ela core sali cu 2 machine pa corta di e marca Dewalt.





# Lone Wolf Bikers Aruba ta gradici

Lone Wolf Bikers Aruba ta desea pa medio di e relato aki di gradici un y tur kendenan a contribui na e 2ND BACK TO SCHOOL RIDE.

E aña aki tambe e tabata un exito rotundo. Nos a logra nos meta di a yuda dies estudiante di EPB-scol, cinco di Hato y cinco di San Nicolas. Alabes nos por a yuda dies estudiante di onderbouw cu nan aktetas. E ride a bay den bon ambiente y tur e riders a disfruta di e dia aki.

Ta pa e motibo aki LWBA kier a gradici tur e gruponan di Harley cu a participa na e ride y di e forma aki a contribui na e meta. Danki na T.T.T. Riders Aruba, Camacuri MC Aruba, H.O.G. International, Easy Riders, Seroe Biento Boys, Iron Order MC "Steel Knights" Aruba, Spike Rebels MC, Cascabel MC Aruba, Nos cu Nos Aruba, 297 Free Bikers, Sinnerz MC Aruba, Iron Rockets MC Aruba y Bonaire Drift Princess.

LWBA kier a probecha di e oportunidad aki pa gradici tur e sponsornan cu di un manera of otro a yuda pa haci e ride aki posibel. Un danki ta bay na Glitz Casino di La Cabana, House of Cake, Ricuras Lounge, Baby Back Grill, La Cabana, Manrique Capriles, Arubaanse Wegenbouw, Albo, Office Systems Aruba, De Wit & Van Dorp Stores, Sams by Manolo, Gianni's Nutri-

tion Center, PPG Paints, Good Lock & Key Service, Gomes Enterprises Aruba N.V., Wevco, Wine and Dine, The Mill, Interpret, Citgo Santa Cruz, Hilton Hotel, Huchada, Carex, Kuzeta, Intelligent N.V., Aledda N.V., Aruba Industrial Services N.V., DOW, Kawura Rootsband, Cerd N.V., Stream Distribution, Aquarius, Pencro, STU Import and Export, Sha Wheelz, Arjan Bike Clinic, Yu Xia Supermarket, Eagle Convenience Market, Compra N.V., Martijn Trading Co. N.V. y tambe algun donacionnan mas di personanan kende ta desea pa keda anonimo. Un danki grandi di curason tambe ta bay na

tur medionan di prensa, kendenan a yuda enorme-

mente pa engradece nos actividad, pasobra cu boso

aporte nos por a realisa e ride aki y cu nos a logra



## WARRIORHOUSE GYM

- POWERLIFTING
- BODYBUILDING
- STRONGMAN TRAINING
- STRENGTH AND CONDITIONING

Monthly Fee  
**75,00awg**

**FREE**  
REGISTRATION

SPECIAL DISCOUNT  
LIMITED TIME ONLY

Hours:  
**Mon-Fri** 5am-10pm  
**Sat** 8am-4pm  
**Sun** 10am-2pm

📍 Santa Cruz 266

📞 5664478

📱 /warriorhousear

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Endy a lanta borchí na cas di Vale Croes na Balashi



*Diasabra atardi e campanja di Endy Croes tabata den Balashi, serca su campañador, Sr. Vale Croes. Na un forma masha cordial a bishita henter e famia di Vale unda lanta un borchí di Endy. Vale mes a haci hopi preparacion pa e atardi aki, unda a percura pa decora Balashi na un forma masha special. Ya des-*

*de entrada caba tabata haya varios blaasnan decora cual tabata duna un euforia grandi pa Partido MEP. Diparti di Endy Croes ta bay un danki grnadi na Vale Croe y su famia! Ta cu boso voto, Mep y Endy ta gana! Ariba e fotonan por aprecia e celebracion na cas di Vale.*

## Polis a acudi pa stop e desaster cu AVP tabata haci na Plaza Betico Croes

Mientras tanto e mesun "simpatizantenan" di Mike Eman cu a ofende nos durante e debate di Camara di Comercio a purba insulta nos, pero a wordo para mesora. Polis mester a yega pa instrui AVP baha e bus di Plaza y pa hala nan truck di musica. Un falta di respet total. Enfin. Awor situacion a calma. Mi ta BOLBE hasi un apelacion na Mike Eman y AVP: ban mostra un comportacion civico manera un pais madura. Desesperacion no ta yuda. Y NUNCA mas hinca den bo cabes pa pone un bus ni jeep riba Plaza Status Aparte. Aruba ta di





## Jacky van Putten #11 POR

# Mester profesionalisa nos deporte

Mi a bin ta indicando den e diferente articulonan e importancia di un maneho integral di nos deporte aki na Aruba. Den nos Vision 17-21 Hunto Nos POR, E Forsa Nobo tambe ta enfantisa e importancia di un maneho coherente na unda transparencia ta sumamente importante. Deporte na Aruba a wordo dividi y nunca por a centralisa un maneho cohunto na unda tur stakeholder den deporte por a forma parti pa asina nos engrandee y hiba deporte na tur bario, tur scol y tur hende. Atraves di mi añanan den deporte mi tabatin e oportunidad di traha na diferente instancia, trata cu tur instancia deportivo pa asina mira con dificil e ta pa nos como dirigente deportivo trata di traha cu otro. Interesnan partidario, falta di boluntad of simplemente capricho semper a bin impedi cu nos por a traha hunto uzando nos recursonan tanto humanitario y financiero. E deseo di ta den control y tin tur di bisa a forma un barera pa asina nos por a encontra otro. Esaki a costa nos deporte y nos pais hopi. Atletanan y disciplinanan cu tabata wordo favoreci tabata haya preferencia riba otro cu cu mester a lucha nan mes pa logra algo cu nan deporte y organisacion. Semper a keda e pregunta riba distribucion di e fondonan y esnan cu ta responsabel, pa wak con esakinan por a wordo miho uza beneficiando tur atleta, tur deporte y tur stakeholders. Nos por a mira un desaroyo preocupante den deporte ultimo añanan na unda minister di Deporte mester a indica cu e no tabata interesa den deporte pa ultimo 3 aña y mey. Nos Minister President mes a tuma na su encargo su maneho di deporte den bario y influencia politico a dificulta y privilegia interesnan personal. Nos di POR pa e motibo aki

lo boga pa un Sports Raad independiente na unda bo posicion no ta dependiente di un apunacion politico of preferencia amistoso. Nos mester haci tur empeño pa unifica tur ramo

di deporte, mester tira awa den biña of simplemente "ruim de boel op" pa asina nos por pone deporte bek na prome lugar. No por y no mag despues di tanto aña ainda tin diferencian-

an asina grandi den prioridad y maneho den deporte na Aruba.

Vision 17-21 Deporte "Den cuadro di profesionalizacion di deporte lo institui

un "Sportraad" consistiendo di representantenan di stakeholders y cu e tarea pa duna gobierno conseho riba tereno di deporte." •

## Futbol bond a paga 333 mil na propaganda den 2016

### (11) COMPETITION EXPENSES DOMESTIC

	December 31, 2016	2015
Courses, materials etc.	66,853	86,018
Women's Football Division	29,020	16,853
Lease stadium "Fundacion Facilidat Deportivo"	96,439	90,978
Referees fees	87,088	66,094
*Miscellaneous	48,070	48,918
Team prizes	24,306	20,000
Security expenses	51,215	32,731
*Advertising and marketing	333,030	75,884
EMS expenses	23,075	12,325
*Contribution to teams	26,441	11,053
Referees Assessors fees	17,400	20,967
Ticketing collecting	18,690	10,137
Expenses "Copa Detico"	-	7,745
Trophy expenses	24,254	8,857
Appeal/Disciplinary Commission	16,650	2,250
Allowance game officials	12,138	10,433
Division II - field rentals and maintenance	2,200	3,250
	<b>879,899</b>	<b>554,496</b>

### \*Advertising and marketing

	December 31, 2016	2015
Advertising	264,119	75,338
Banners	10,638	546
Woman Football Expo	58,273	-
	<b>333,030</b>	<b>75,884</b>

### (13) GENERAL EXPENSES

	December 31, 2016	2015
Allowances board members	64,842	64,264
Office expenses	29,449	24,153
Administrative and general	108,203	67,228
Technical Assistant Marketing	6,703	50,436
Bank charges and exchange differences	6,417	8,682
Social Security/wage tax/pension plan	40,000	70,000
Accountants fee/Finance committee	44,206	21,901
Car expenses	7,502	3,564
Representation expenses	51,150	22,331
Subscriptions, lodging and congress expenses F.I.F.A., Concacaf, C.F.U.	19,753	39,155
Miscellaneous	24,924	19,697
	<b>406,149</b>	<b>391,411</b>

### \*Contribution to teams

### Recentes Clubs Division Honor Finals

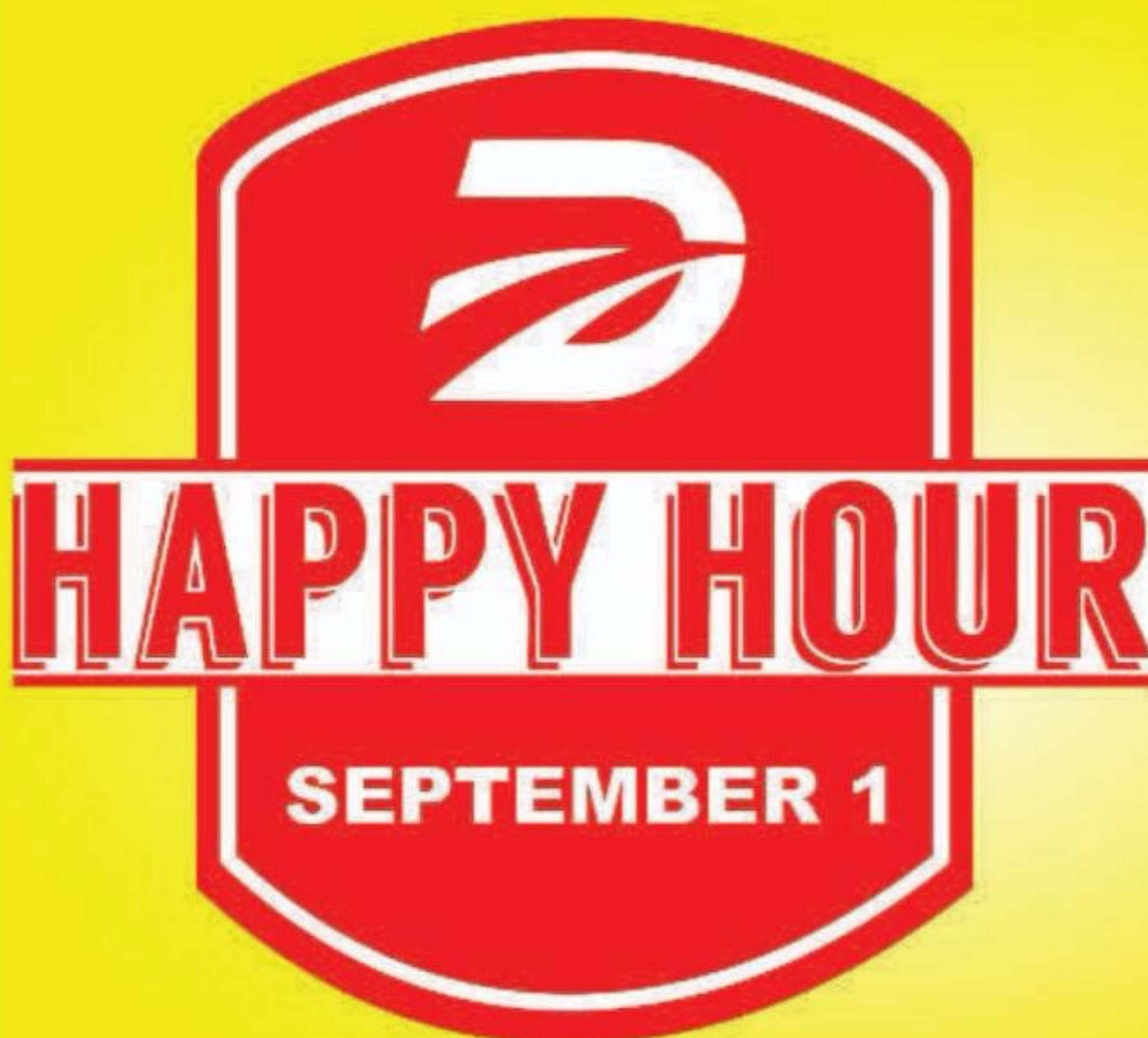
	December 31, 2016	2015
	26,441	11,052
	<b>26,441</b>	<b>11,052</b>



# Dangui Oduber ta invita pa su

## Happy Hour

Dia 1 di September 2017



POWERED BY



FUELED BY



**D-ZONE  
TANKIFLIP**

**CUMINSANDO  
FOI 5:00 PM**

**DANGUI ODUBER**  
STABILIDAD Y PROGRESO

### Orashon di Dia

*Un feliz dia rumannan y cu Dios yena nos cu su  
amor y paz.*

*Nos ta bendishona Bo Senjor riba e dia nobo aki pa Bo gran bondad. Unavez mas Bo ta recorda nos cu Bo ta cu cada un di nos, cu nada ni ningun hende no por haci nos danjo pasobra Bo fieldad y amor ta sostene nos. Ki gran bondad mi Dios stima cu riba e dia aki Bo ta papia cu nos y Bo ta yena nos cu Bo paz. Ki alegria mi alma ta sinti, ora mi por reconoce cu desde eternidad Bo ta cuida mi, sostene mi y Bo ta protega mi. Awe atrobe nos ta pone nos mes den Bo mannan santo cu tur confianza sabiendo cu eynan nos tin tur cos y cu nada por falta nos, pasobra Abo ta cuida nos. Awe Iglesia ta recorda e martirio di San Huan Boutista kende nan a kita su cabez afo pa motibo di papia e berdad. E la entrega su bida pa su mision y pesey Iglesia ta venere como un martir. ( Mc. 6, 17-29 ) Danki Senjor pa Bo presencia den nos bida. Abo nunca ta bandona nos. Yuda nos cana semper den Bo berdad apesar cu nos por haya contratiempo. Amen.*

**Tip line  
5859500**

**solo di pueblo @  
gmail.com**

**Tip line  
5859500**



**BENNY NISBET (PPA):**

# SAN NICOLAS 'DEAD AS DEAD CAN BE'...WAKE UP & SMELL THE COFFEE !!

Ocho anja gobernacion di AVP.... Ocho anja cu San Nicolas a bai mas atras !! E expression 'dead as dead can be' a worde cualifica pa varios hende como ainda mucho suave.

Ocho anja pasa AVP a gana eleccion cu e promesa 'San Nicolas Prioridad number UNO'. Cuatro anja pasa ainda un gran parti di pueblo di San Nicolas a desea di duna AVP e 'beneficio di duda' votando un viaha mas pa e partido cu su cuna ta den Oranjestad y esnan rico riba nos Isla.

Entodo caso ocho anja a pasa ...y ningun desaroyo economico den San Nicolas pa duna e distrito aki un desaroyo nobo manera a worde priminti. Ciertu momento tabata indica cu lo a desmantela e refineria pero esaki a cambia otro cu derrepiente a bin cu e 'transformacion' di refineria den un Upgrader. PPA tabata e prome y unico cu a cuestiona presencia di un Upgrader cu varios a bende como e re-apertura di e refineria...pero esaki simpelmente NO ta berdad.

E mito aki bendi pa tanto AVP como oposicion (MEP y A Bikker) den parlamento simpelmente NO ta cuadra cu berdad. Pero pa bende pueblo di Aruba y pueblo di San Nicolas un vision y speranza cu cos lo bay drecha ....a bende e mito cu apertura di nos refineria p/m di upgrader lo logra esaki. PPA a splica nos pueblo si un refineria ta laga 5 % di waste atras cual indudablemente a juda causa hopi cancer riba nos Isla....con nos lo mester interpreta ora nos por lesa cu un Upgrader ta larga 30% di waste y cu tur caminda na munda unda tin Upgraders e porcentahe di cancer ta haltisimo te cu na Alberto, Canada e ta worde jama 'Cancer Alley'. Ta esaki ta e futuro cu AVP y MEP kier ofrece pueblo di San Nicolas ? PPA ta visualisa cu lo tin un 6 viaha mas cancer den distrito di San Nicolas y nos trahadornan cu presencia di un Upgrader !!

Entodo caso e pregunta ta: Kiko presencia di AVP y e Ministro su-puestamente di San Nicolas sr.

Mike de Meza alias THE MESS a hasi pa San Nicolas durante di ocho anja ?? Unda e desaroyo economico di San Nicolas a hiba nos pueblo ?? Contesta ta hopi cla.....San Nicolas is 'as dead as dead can be' !!

Nos a tende cu PPA/Benny Nisbet mester hala pasobra e generacion nobo di sr. de Meza lo bin cu idea nobo/fresco pa desaroya San Nicolas. Well Well.... Un Carnaval Village/Museum(Museum cu ainda no a worde construi), E watertoren, e Nicolas Store e pintamento riba muraya ...TUR sin excepcion ta ideanan di PPA ...generacion Benny Nisbet....Unda e idea/vision nobo di e generacion di sr. Mike de Meza/the Mess a keda ?

Ministro Mike de Meza a firma pa 2500 million florin esta 2.5 billion worde inverti den Oranjestad y apenas un 35 million den San Nicolas !! Cu otro palabra 'wowo' habri el a keda sin inverti den San Nicolas. Gabinete Mike Eman y Mike de Meza ta cumpra San Nicolas cu hopi musica, bebemento y snacks....pero unda e desaroyo cu San Nicolas mester ta ??

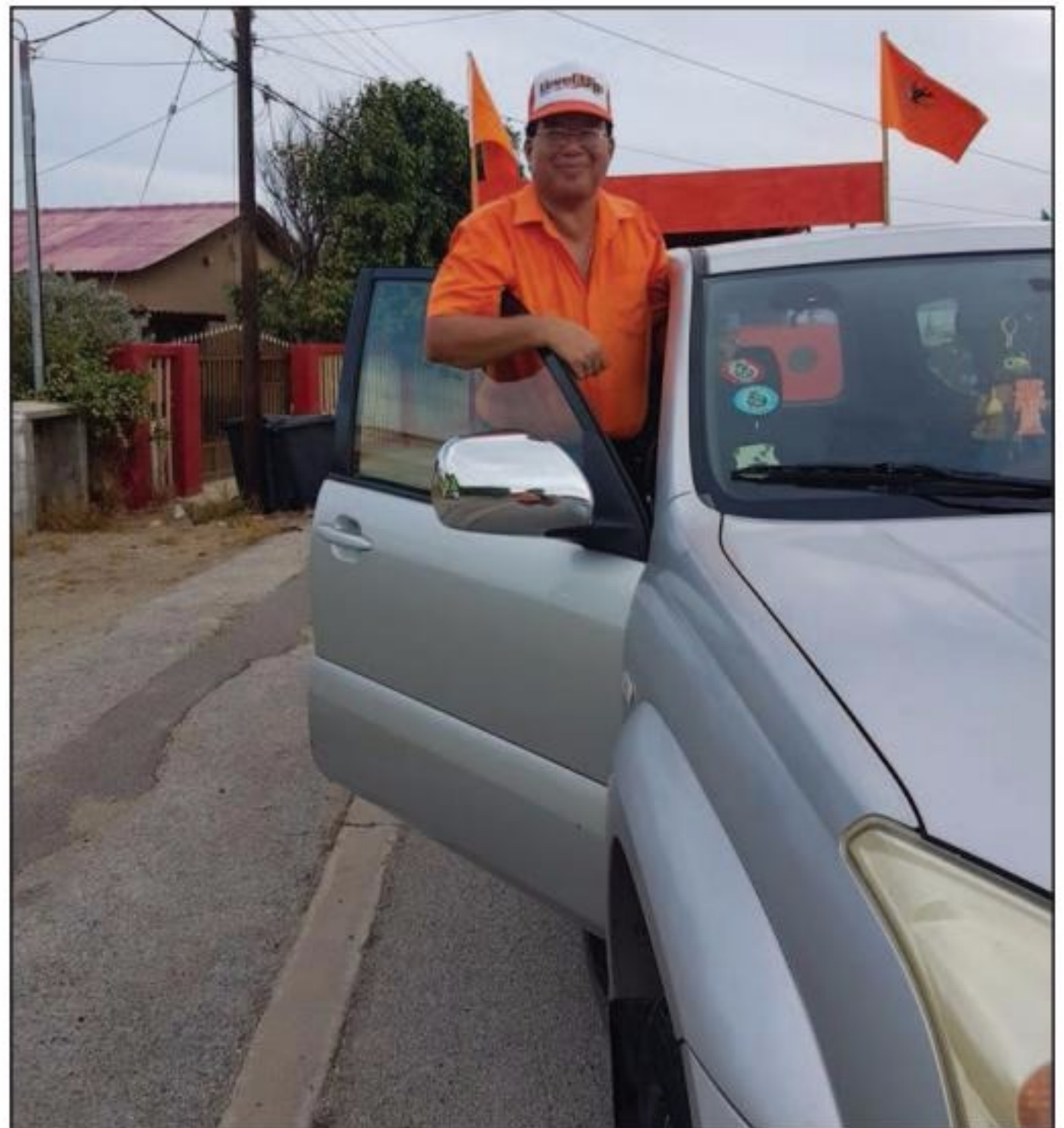
PPA ta spera cu pueblo di San Nicolas realisa cu no por continua asina 'Wake up & smell the coffee' a jega e momento pa pueblo di San Nicolas lanta riba y para pa un miho futuro.

**PPA SU VISION PA SAN NICOLAS !!**

'San Nicolas, Our Caribbean Town' Un vision di anjas cu ta basa riba historia di San Nicolas un historia Multicultural cu a larga espacio pa inverti y projecta esaki como e fundeshi di e futuro di San Nicolas. Pesey PPA tin nos 'Agenda pa desaroyo di San Nicolas'. Un vision cu lo eleva San Nicolas y Aruba pa e Proximo Nivel.

Algun proyecto cu bo por lesa den e 'agenda for San Nicolas' ta eo.

a. Un bibliotheca moderno pa San Nicolas....No un drechamento di un edificio cu San



Nicolas a 'outgrow' masha tempo kaba....Pero un Edificio moderno cu e sectornan pa kada grupo di nos ciudadania ....e.o pa nos muchanan pa nos hubentud y pa nos grandinan...moderno cu tur tecnologia y desaroyo digital posibel.

b. Un edificio cu lo ta un 'three in one' cual lo ta un 'San Nicolas Convention, Exhibition & Auditorium Center' !!

c. Un 'San Nicolas Historical & Multicultural Museum' basa riba desaroyo di San Nicolas for di 1800 padilanti !!

d. Un desaroyo na Sero Colorado esta un 'International Golf-course' cu lo ta mara na desaroyo di tres hotel cual lo ta mara na un periodo di DIEZ(10) anja y stricitamente e crecemento di e Mercado Laboral.

e. Tambe PPA ta kere den duna valor na locual San Nicolas a produci den curso di tempo demostrando e contribucion cultural di San Nicolas na nos Cultura desaroyo di nos Carnival Village/Museum y desaroyo di un Festival annual den cual San Nicolas lo ta e centro di e

actividad aki cu lo worde jama 'CARIMU FESTIVAL' of Caribbean Music Festival cual lo worde teni tur anja den luna di oktober y lo worde mercadea tambe den Caribe.

f. PPA tin tambe nos vision si encaso e Upgrader NO bira realidad !! Esey ta un desaroyo di 'Shipbuilding & Shipperservices' riba tereno industrial di San Nicolas y posibel desaroyo di un Containerhaven strictamente pa sirbi region como un containerhub...!!

Un partido cu un miho vision pa San Nicolas anto combina cu e vision di UPP nos ta duda cu tin pa e proximo anjanan nos dilanti. Pesey PPA ta hasi un apelacion riba ciudadania di San Nicolas pa NO laga bo mes worde cumpra cu actividadnan di musica, cuminda y bebida...Eleccion NO ta un Carnaval....Eleccion ta algo serio unda futuro di nos pueblo ta worde determina..! Pesey Aruba....pa e Proximo Nivel !! Aruba ...Un miho majan...!! ta e alternativa serio pa e eleccion aki !!

Aruba, 27 di augustus 2017  
Secretario General di PPA  
**BENNY NISBET**



# NUESTRA PRIORIDAD PARA ARUBA

## **[COSTO DE VIDA]** PONER EL BIENESTAR DE ARUBA EN PRIMER LUGAR

- ✓ **INTENSIVO CONTROL DE PRECIOS**
- ✓ **AMPLIAR LA CANASTA BÁSICA**
- ✓ **BAJAR LOS PRECIOS DE AGUA Y ELECTRICIDAD**
- ✓ **ELIMINAR HEDGING**
- ✓ **IMPORTAR GASOLINA MÁS BARATA**

**Endy**

**#11**



**CON TU VOTO GANAMOS!**

